

HIN1B08b

(Compréhension de l'écrit)

Cours – 1

अकबर-बीरबल की पहली मुलाकात

अकबर को शिकार का बहुत शौक था। वे किसी भी तरह शिकार के लिए समय निकल ही लेते थे। बाद में वे अपने समय के बहुत ही अच्छे घुड़सवार और शिकारी भी कहलाये। एक बार राजा अकबर शिकार के लिए निकले, घोड़े पर सरपट दौड़ते हुए उन्हें पता ही नहीं चला और केवल कुछ सिपाहियों को छोड़ कर बाकी सेना पीछे रह गई। शाम घिर आई थी, सभी भूखे और प्यासे थे, और समझ गए थे की वो रास्ता भटक गए हैं। राजा को समझ नहीं आ रहा था की वह किस तरफ़ जाएँ।

कुछ दूर जाने पर उन्हें एक तिराहा नज़र आया। राजा बहुत खुश हुए चलो अब तो किसी तरह वे अपनी राजधानी पहुँच ही जायेंगे। लेकिन जाएँ तो जायें किस तरफ़। राजा उलझन में थे। वे सभी सोच में थे किंतु कोई युक्ति नहीं सूझ रही थी। तभी उन्होंने देखा कि एक लड़का उन्हें सड़क के किनारे खड़ा-खड़ा घूर रहा है। सैनिकों ने यह देखा तो उसे पकड़ कर राजा के सामने पेश किया। राजा ने कड़कती आवाज़ में पूछा, “ऐ लड़के, आगरा के लिए कौन सी सड़क जाती है” ? लड़का मुस्कुराया और कहा, “जनाब, ये सड़क चल नहीं सकती तो ये आगरा कैसे जायेगी”। महाराज जाना तो आपको ही पड़ेगा और यह कहकर वह खिलखिलाकर हँस पड़ा।

सभी सैनिक मौन खड़े थे, वे राजा के गुस्से से वाकिफ़ थे। लड़का फिर बोला, “जनाब, लोग चलते हैं, रास्ते नहीं”। यह सुनकर इस बार राजा मुस्कुराया और कहा, “नहीं, तुम ठीक कह रहे हो। तुम्हारा नाम क्या है, अकबर ने पूछा। मेरा नाम महेश दास है महाराज, लड़के ने उत्तर दिया, और आप कौन हैं ? अकबर ने अपनी अँगूठी निकाल कर महेश दास को देते हुए कहा, “तुम महाराजा अकबर - हिंदुस्तान के सम्राट से बात कर रहे हो”। मुझे निडर लोग पसंद हैं। तुम मेरे दरबार में आना और मुझे ये अँगूठी दिखाना। ये अँगूठी देख कर मैं तुम्हें पहचान लूँगा। अब तुम मुझे बताओ कि मैं किस रास्ते पर चलूँ ताकि मैं आगरा पहुँच जाऊँ। महेश दास ने सिर झुका कर आगरा का रास्ता बताया और जाते हुए हिंदुस्तान के सम्राट को देखता रहा और इस तरह अकबर भविष्य के बीरबल से मिले।

Vocabulaire

मुलाकात ^m rencontre	शिकार ^m chasse	शौक ^m passe-temps	समय ^m temps
घुड़सवार ^m cavalier	सरपट दौड़ना ^m courir vite	पता चलना ^m savoir	सिपाही ^m soldat
बाकी ^m restant	सेना ^f armée	शाम घिरना ^m tombée du soir	भूखा प्यासा ^m ayant faim et soif
रास्ता भटकना ^m perdre son chemin		तरफ़ ^m côté	राह ^f chemin
राजधानी ^f capital	उलझन ^f difficulté	युक्ति- ^f सूझना ^m avoir une idée/astuce	सड़क ^f route
किनारा ^m bord	घूरना ^m fixer du regard	सैनिक ^m soldat	पेश करना ^m présenter
कड़कती आवाज़ ^f voix tonitruante		जनाब ^m monsieur	खिलखिलाना ^m rire avec éclat
मौन ^m silence	गुस्सा ^m colère	वाकिफ़ होना ^m être au courant	उत्तर ^m réponse
अँगूठी ^f anneau	सम्राट ^m empereur	निडर ^m sans crainte	दरबार ^m cour
ताकि ^m pour que	झुकाना ^m baisser	रास्ता ^m chemin	बताना ^m montrer भविष्य ^m futur